

EL IRIS

Núm. 5.476

DIARIO CATÓLICO

Año XIX

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

José M.º Quadrado, 40. — Imprenta.
Teléfono n.º 36

Ciudadela (Menorca) viernes 31 de Julio de 1931

Dirección telegráfica IRIS
CIUADDELA

LA "PUERTA" GERMÁNICA

Pareceres

La crisis económica que sufre Alemania en estos momentos tiene rasgos de un dramatismo intenso y aspectos profundamente significativos y emocionantes.

El pueblo alemán ha lanzado al espacio el grito desgarrador del naufrago que pide socorro a los pueblos hermanos.

Un gesto frío de prudencia ha sido la respuesta a este llamamiento.

La ruina, la agonía; he ahí el porvenir.

Han sido inútiles todos los sacrificios, todas las abnegaciones: han resultado estériles todos los heroísmos, los esfuerzos anáditos, las perseverancias, los trabajos desesperados, la voluntad férrea. Todo ha sido en balde. Ha llegado el momento trágico y fatal y el terrible: «¡hay del vencido!» se impone.

La inquietante interrogación vibra sobre los destinos del pueblo germánico: «¿Qué hará en esta hora?». ¿Qué decidirá?

Si la solidaridad internacional no acude a prestarle un auxilio eficaz ¿qué hará Alemania en su desesperación? Los caminos que se abren a su paso están erizados de peligros gravísimos, para ella y para la misma Europa.

Alemania es el eje de muchos problemas y la clave de muchos misterios políticos.

Ella lo sabe; y Europa no lo ignora. Se juega, sin embargo, fatalmente con armas mortales.

¿Qué hará Alemania en este caso? ¿Se encerrará en los límites de su propio esfuerzo y arrostrará la tempestad y la ruina y el máximo sacrificio encastillada en sus propias murallas? ¿Se dejará arrastrar por el delirio moscovita, buscando una venganza por medio del arma de dos filos del bolchevismo?

¿Buscará el camino opuesto, y llamará en su auxilio a Hitler y a los suyos?

Le Printemps — Sastrería —

Participa a su distinguida clientela, que todos los sábados y domingos, expondrá sus novedades para la temporada de verano, en el escaparate de D. Gabriel Monjo, (Estanco), en donde recibe sus visitas.

∴ LE PRINTEMPS ∴

Para encargos a su representante,
DON ANTONIO CAPO

Imprenta Massanet

Se encontrarán para su venta plumas estilográficas desde una peseta hasta veintisiete, estuches de lujo de papel para escribir, tinteros, libretas, libros, novelas y todo lo concerniente para escritorios.

Trabajos de imprenta de todas clases.

Se admiten suscripciones a diferentes revistas.

Hitler se ha apresurado a manifestar, que en estas circunstancias está dispuesto a asumir el poder. Y su actitud se ofrece como un recurso heroico para salvar a Alemania del abismo bolchevista a donde fatalmente caerá si no se defiende.

El caudillo de los hitlerianos propone medidas enérgicas entre las cuales figura, en primer lugar, la estrangulación del comunismo en todas sus formas.

Alemania es en este instante una puerta. Una puerta entornada que nos permite ver parte de la tragedia interior.

Una puerta que puede abrirse de par en par para dejar paso a la invasión comunista.

Una puerta azotada por los odios exteriores y conmovida por la agonía interior. Bajo su dintel ha de librarse la más formidable batalla espiritual de los modernos, ante sus umbrales han de chocar rencores y pasiones sociales y políticos.

Los odios que vienen del Oriente europeo, las luchas de clases que se han hecho universales, las

enemistades de pueblos que se han enconado y embravecido a medida que se han aproximado.

El odio implacable árbitro y señor de la vida supercivilizada.

La batalla se ha de dar ante esa «puerta» germánica y nadie puede saber lo que ocurrirá después.

La puerta podrá ser la brecha abierta en la muralla que dará paso al enemigo.

Podrá ser también el principio de la derrota de esa funesta «ética económica» descubierta y condenada por el alemán Max-Weber.

De todos modos lo que hay que desear, que pedir y que procurar es que contra esa fuerte corriente de odios desencadenada hoy como una tempestad del infierno por los caminos y encrucijadas de Europa se levante una poderosa corriente de humanidad fraterna que contrarreste los avances del mal. Lo que hay que procurar es que sobre esa «puerta» germánica brille una Cruz triunfante, una Cruz que ostente el histórico lema de «Con este signo vencerás».

LUIS LEÓN.

Vaticanistas y fascistas

Entre el fascismo y el Vaticano hay pendiente un litigio que puede originar varios disgustos a los católicos. De una parte, de la de Mussolini, la intransigencia. Del lado del Pontífice palabras de amor, excitaciones a la concordia, plena conciencia de la defensa de los eternos ideales de la Iglesia. El fascismo dominante en la política italiana que quiere imponer usos y prácticas de una férrea dictadura sobre las conciencias, mientras que desde el Vaticano irradian destellos de libertad cristiana.

Enconcebible es, en hombres que gobiernan ya desde hace muchos años, seguir unos procedimientos de gobierno impropios de estos tiempos. La pasión enciende los ánimos de los hombres, conduciéndolos a realizar, contra toda justicia y contra la ley establecida actos que los deshonran a sí mismos.

Este es el caso del «duce» y de sus partidarios respecto de la Acción Católica. La presión que ejerce sobre todo lo que no sea organización del Fascio, puede dar lugar a una explosión, en la cual sean víctimas los propios gobernantes.

Abí esta la Encíclica que acaba de publicarse. El Soberano Pontífice ha dicho en ella que se proteja de apartar de la Iglesia a la juventud, que se atenta contra la libertad de conciencias, que una ola devastadora trata de destruir las obras católicas.

Cuando la protesta razonada se inicia en un pueblo contra la dictadura de sus gobernantes, o estos cambian de conducta, o tienen que sucumbir.

Y si la protesta viene de lugar tan alto como del Vaticano, o los gobernantes, tienen que confesar su error o la sociedad culminará su condenación a la obra nefasta que se persigue.

El documento pontificio, que acabamos de conocer se presta mucho a la meditación. Dicense en él muchas verdades llenas de pala-

bras conciliadoras, aunque sin claudicaciones, porque la Iglesia con su inmutable, santa y sana doctrina no puede transigir con el error. Esta doctrina tiene que ser mantenida porque, siendo la Verdad, esta es inmodificable.

Su Santidad no condena el régimen fascista sino su programa y acción conjunta, sobre todo cuando se trata de proclamar los derechos del Estado en la educación de los niños prescindiendo de la Religión.

Contra estas tendencias Pío XI definiendo la educación cristiana de la juventud no solamente civil y moral sino religiosa. El documento redactado por el Papa ha de causar verdadera sensación en todo el mundo, especialmente en aquellos lugares en que, actualmente sufre persecución sistemática los católicos.

DEBACO ARNALSA.

Roma, Julio 1931.

NAVIERA-MALLORQUINA AVISO AL COMERCIO

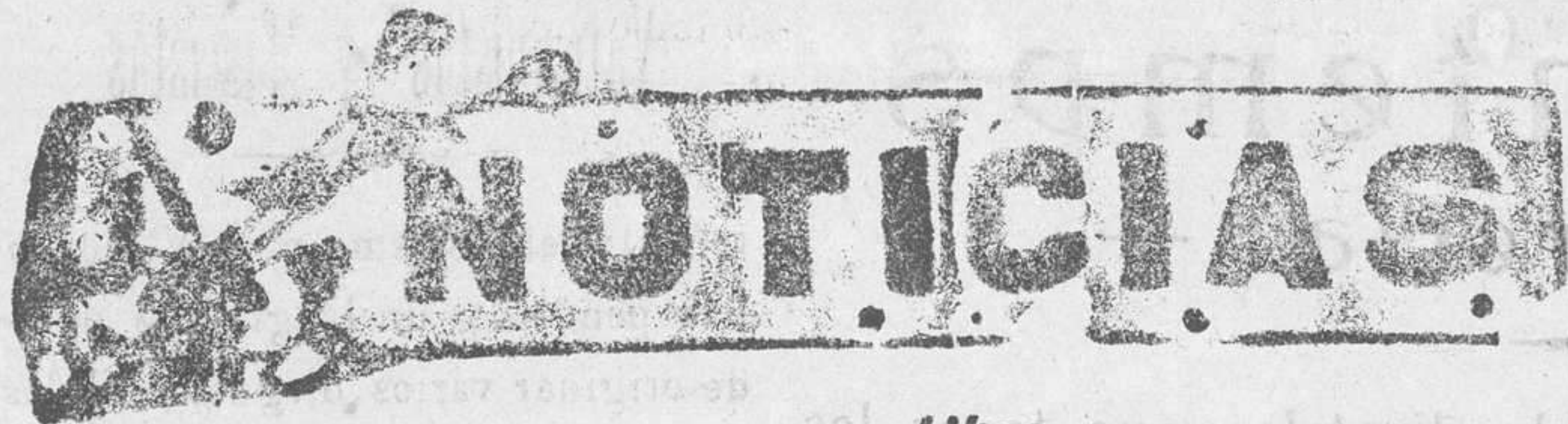
Saldrá de Barcelona directo para Ciudadela el próximo lunes día 10 de Agosto el conocido rápido moto-velero

CALA FALCÓ

admitiendo toda clase de carga general.

Consignatarios: En Barcelona, Don Bartolomé Oliver, Cristina 5.

En Ciudadela: Don Juan Arguimbau.



Locales

De actualidad.

En el primer plano de la política actual española se halla la cuestión Cataluña, o en otros términos la unidad de la Patria, que debe ser para todos una verdad incontrovertible.

El Sr. Alcalá Zamora, en un famoso discurso pronunciado hace años en el Congreso, refiriéndose a la unidad nacional y dirigiéndose a las estatuas de los Reyes Católicos que adornan el Parlamento, dijo: «Yo no tendría valor para destruir en una tarde de verano la obra de la más grande de las Reinas de Castilla y del más hábil de los Reyes de Aragón». Recuérdase también estos días otro discurso fogoso del mismo político, hoy Presidente de la República española, contra el Sr. Canalejas por las concesiones que hacía al catalanismo.

El ilustre Menéndez y Pidal, Presidente de la Academia, en unas declaraciones recientes, dice que «federarnos es algo parecido a divorciarnos.»

Y la realidad palpitante queda estereotipada en las siguientes palabras del Sr. Ministro de la Gobernación:

«Precisa saber si la mayoría del país catalán está conforme con la política que allí se hace; si lo está que se cuezan en su propia salsa.»

Queja.

Publicóse un bando de la Alcaldía disponiendo que los cerdos deben cebarse a conveniente distancia de la población, y los vecinos de *dalt es penyals* se quejan de que en aquellos contornos hay cerdos, que molestan con sus fuertes olores.

Donativo.

Don Pedro Ponsetí Marqués hizo ayer un donativo de 16 kilos de pescado al Hospital de esta ciudad.

PARLOPHON

(El disco Sonoro)

APARATOS PARLANTES desde 150 ptas.

Audición y venta:

Joyería DELFIN
ALFONSO III, 60

Libro.

En esta imprenta se vende, al precio de diez céntimos, un folleto dirigido «A los Católicos españoles».

Del mar.

Esta mañana ha llegado procedente de Barcelona el rápido moto-velero «Cala Falcó», con importante partida de mercancía general para este comercio.

Dicho buque saldrá una vez terminada la descarga y carga para Barcelona.

Se recuerda al comercio en general que la renombrada agencia D. Lorenzo Ripoll Rech Condal 8 y 10 admite toda clase de carga para embarcar en el referido buque.

Una reedificación.

Con gran frecuencia, la Prensa habla de que don Alfonso va a comprar tal o cual castillo. Últimamente se publicó que había adquirido uno por 18 millones cerca de Chantilly.

El duque de Miranda ha desmentido categóricamente la noticia. Ni siquiera se ha previsto nada aún para el futuro, y la permanencia en Fontainebleau parece que se prolongará. Don Alfonso saldrá el lunes para Londres, donde pasará dos días. Después emprenderá un crucero a Noruega, y el 12 de agosto estará de regreso en Fontainebleau. Doña Victoria no saldrá de Fontainebleau.

Doña Beatriz y doña Cristina irán unos días a Irlanda.

La escuela única.

El Sr. Ministro de Instrucción Pública se ha permitido nuevas manifestaciones sobre la escuela única, y «El Debate» pone a las mismas el siguiente comentario:

«Reciben instrucción en las escuelas del Estado 1.420.000 niños y niñas de seis a once años. Pero a las escuelas privadas asisten 1.380.000. Por consiguiente, hay que empezar por proveer a estos últimos de escuelas oficiales. Pero la escuela única absorbe también la enseñanza media y superior, es decir, que muchos miles de muchachos habrían de pasar a estos centros de cultura. Para ello habría que empezar por hacer y dotar dichos centros, y como muchos de los estudiantes no dispondrían de medios para sostenerse, habría que llevar hasta un límite incalculable la creación de

becas, bolsas, residencias, etc. Y luego... la Universidad.

Coger el lápiz para traducir en cifras el sistema es algo que extraña en cálculos fabulosos. Suponemos que el señor Domingo no ha hecho tal, y así se explica la fanfarronada de que lo que Francia no ha podido hacer en muchos años lo va a realizar España en pocos meses.

¿Es ese un modo serio de abordar los supremos intereses de la cultura patria?»

SANTORAL

Sábado, 1.—Santos Pedro Alvíncula, Nemesio y Felio.—*Jubileo de la Porciúncula.*

Día 1.—Sol sale a las 4'48, pónese a las 7'2.—Luna sale a las 9'14 pónese a las 8'51.

CÍRCULO DE LA UNIÓN MERCANTIL E INDUSTRIAL DE CIUDADELA

Se convoca Junta General extraordinaria para el día 2 de Agosto, a las cuatro de la tarde, para continuar la Junta General anterior.

Se suplica la mayor asistencia a la misma dada la importancia de los asuntos a tratar.

Ciudadela, 28 de Julio de 1931.

El Presidente,
JUAN ARGUIMBA.

Ayuntamiento de Alayor

En virtud de lo acordado por el Ayuntamiento en sesión celebrada el día de ayer y transcurrido el plazo que señala el artículo 26 del Reglamento para la contratación de obras y servicios municipales de 2 de Julio de 1924, sin que se haya interpuesto reclamación alguna en contra del Proyecto aprobado para la reforma interior y exterior de las casas contiguas números 47 al 57 de la calle de San Antonio, con el fin de adoptarlas y ponerlas en condiciones de ser destinadas a Cuartel de la Guardia Civil, se anuncia al público la subasta de dichas obras bajo el tipo de OCHO MIL OCHOCIENTAS CINCUENTA PESETAS TRES CÉNTIMOS (8.850'03 Pesetas).

Dicha subasta se verificara en el salón de actos de estas Casas Consis-

toriales ante mi Autoridad ó Teniente Delegado y Vocales de la Comisión de Obras Municipales, veinte días después sino fuese festivo y el primer día siguiente laborable si lo fuese, al de la inserción de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia y a las once horas de la mañana, en pliegos cerrados y en la forma prevenida en el artículo 14 del citado Reglamento.

La contratación y pago de dichas obras se verificará con arreglo y en la forma dispuesta en los pliegos de condiciones que, juntamente con los planes y presupuestos que constituyen el proyecto de las mismas, estarán de manifiesto en la Secretaría de este Ayuntamiento; advirtiéndose que el contratista deba comenzar las obras dentro de los diez días siguientes a la adjudicación definitiva de la subasta, y dejarlas terminadas en un plazo que no exceda de cuatro meses.

Los pliegos de condiciones serán extendidos en papel sellado de la clase correspondiente y con arreglo al modelo que se inserta a continuación de este anuncio; presentados a la mesa durante un plazo de treinta minutos a comenzar de la hora de las once antes indicada, y deberán ir acompañados de la cédula personal del proponente y resguardo del depósito provisional que habrá constituido previamente en la Depositaria Municipal o en la Caja General de Depósitos. Dicha fianza provisional consistirá en la cantidad de cuatrocientas cuarenta y dos pesetas con cincuenta céntimos (442'50 Ptas.) igual al cinco por ciento del tipo de subasta, que deberá completar hasta el 10 por ciento de la cantidad importe del remate arrendatario. No se admitirán los resguardos de depósitos ó fianzas que no se ajusten a lo prevenido en el último párrafo del artículo 10 del repetido Reglamento.

Quedan designados para el bastante de poderes los Abogados en ejercicio de la Ciudad de Mahón.

Si entre las proposiciones admitidas hubiese dos ó más iguales más ventajosas que las restantes, en el mismo acto se verificará la licitación por pujas a la llana durante un tiempo de quince minutos, entre sus autores y si terminado dicho plazo subsistiese la igualdad, se decidirá por medio de sorteo la adjudicación provisional del remate, no extracta sujeción a lo que previene el Reglamento y el pliego de condiciones.

Alayor 23 de Julio 1931.

El Alcalde,
JUAN PIRIS.

MODELO DE PROPOSICIÓN

que deberá extenderse en papel timbrado del Estado de la clase 6.ª y al

presentarse llevar escrito en el sobre lo siguiente:

«Proposición para optar a la su-
basta pública para contratar las
obras de reforma interior y ex-
terior de las casas números 47 al
57 de la calle de San Antonio.»

D. que vive en . . .
. . . con cédula personal de clase .
. . . número . . . expedida en . . .
que acompaña, así como el resguardo
de depósito provisional, enterado del
pliego de condiciones facultativas y
económicas, planos y presupuestos
que han de regir en la contratación y
ejecución de las obras de y
del anuncio publicado en el Boletín
Oficial de la Provincia del día . . . se
compromete a llevar a efecto las ex-
presadas obras con estricta sujeción
a los mencionados documentos y
condiciones por la cantidad de . .
. (en letras).

Fecha y firma del proponente.

COTIZACIONES

BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL
BANCO DE MENORCA

Del 30 de Julio de 1931

Franco.	43'35
Libras	53'70
Dollars	11'05
Liras	57'85
Interior 4 p. ₤	61'50
Exterior 4 id.	81'00
A mortizable 5 p. ₤ A. 1920	82'50
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. ₤	00'00
Id. Cáceres variable	00'00
Transatlánticas 6 p. ₤ 1922.	00'00
Id. 5 1/2 especiales	00'00
Cédulas Argentinas 6 p. ₤	0000'00
Cédulas Uruguay.	000'00

Estación Meteorológica de Bajel

Día 31.—A las ocho

Barómetro	760'4
Termómetro a la sombra.	25'0
Viento	Noroeste
Velocidad del mismo.	Flojito
Estado del cielo	Despejado
Estado del mar	Rizada
Lluvia en 24 horas	0'0 m.

Motores VELLINO

a gasolina y aceites pesados, desde 1 y medio caballos.—Debido a la baja de la peseta, estos motores cuestan actualmente tan baratos o más que las marcas extranjeras (incluso las mediocres) y no obstante es un hecho que ya no se discute que ningún motor iguala al VELLINO en seguridad, economía de consumo y duración.—Más de 50 funcionan en Menorca.

G. J. ORFILA
Pintor Calbo, 13.—MAHÓN.

DINERO

En hipoteca inmensas par-
tidas y en Pagars.

Casas para vender.

Informes:

Castell Rupit, 14.

Naturismo y Vegetarismo

Dos importantes conferencias se darán mañana sábado día 1 de Agosto por el Profesor Naturista Italiano Sr. Nicolau.

En el **Círculo Católico** a las 6 y media de la tarde.
Tema: **“Como se inicia una cura naturista de frutas, Sol, Baños y respiración científica.”**

Es el **Círculo Artístico Teatro del Borne**, a las 9 de la noche. Tema: **“Hidroterapia, Vegetarismo, Naturismo y Trofología.”**

Son temas que interesan a todos.

La salud es la mejor riqueza.

Entrada libre.—Pueden asistir señoras.

Nuestro servicio especial telegráfico

Las Cortes

**Sigue el debate político.—
Las minorías se conforman en que siga el mismo Gobierno.**

Madrid, 31.—5'00

En la Cámara hubo la misma animación de los días anteriores.

Siguió el debate político iniciado el martes por el Presidente Sr. Alcalá Zamora.

Los representantes de las minorías señores Giralt, Baeza, Xira, Madariaga y Martínez Velas conformarse en la continuación del mismo Gobierno.

Los diputados Azaola y Anso, republicanos por Pamplona, indicaron que en las montañas de Navarra se fragua un grave peligro para la República.

Los señores Picavea y Beunza afirman que nadie podrá quebrantar la religiosidad del pueblo vasconavarro.

El capitán Sediles se mostró contrario a los ministros de la Gobernación, del Trabajo y de Marina.

La nota saliente de la sesión fué el discurso del Sr. Ortega y Gasset, que dijo que viene por deber ha hacer democracia, no ha hacer el payaso, el tenorio o el jabalí.

Preferiría el Sr. Ortega alguna modificación en el Gobierno, y lamenta que hasta ahora sólo se discutieran cosillas de trabajo o cuestiones de política.

Lo fundamental es la economía política.

No debe ser la cuestión de responsabilidades y otras minucias las que deben plantearse, sino el problema integral de España.

La Cámara por unanimidad acuerda la continuación del Gobierno.

Alcalá agradece.

El Presidente interino Sr. Alcalá Zamora agradece a la Cámara la confianza y tengo dice la conciencia tranquila y las manos limpias de sangre.

Conmigo seguirá todo el Gobierno, y nuestro programa será, los problemas de la tierra y los sociales y la Constitución.

Fué ovacionado.

Cambio de impresiones.

Terminada la sesión, los Ministros cambiaron impresiones, y al salir el Sr. Alcalá Zamora dijo que daba por bien empleados todos los sacrificios y vicisitudes.

Dicen los Ministros.

El Sr. Maura tributó elogios al discurso del Sr. Ortega y Gasset y dijo que si hubiera estado en el Gobierno vería como las pequeñas realidades de la vida dificultan los movimientos, obligando a obrar de modo distinto del propuesto.

El Sr. Largo Caballero estimaba injusto el ataque del Sr. Ortega al acusar al Gobierno de no plantear el problema general de España.

Si hubiera estado dentro del Gobierno no habría tenido tiempo ni de preparar el discurso de hoy.

El Presidente de la Cámara.

El Sr. Bestiery dijo que estaba emocionado ante la grandiosidad de la sesión trascendental de hoy.

Espera que el Sr. Ortega se dedique a la política para cuando se llene el vacío que dejan los hombres capacitados para actuar en la Cámara.

Los socialistas, terminó, podrán volver a su función que no es gobernar, sino influir en la marcha de política sin estridencias ni vio-

lencias, sino fraternalmente con todas las organizaciones obreras.

Los diputados catalanes.

En la tarde del martes, llegaron a Madrid todos los parlamentarios catalanes presididos por el señor Maciá para entregar al Gobierno el Estatuto catalán.

PRENSA ASOCIADA.

MISCELANEAS

—Si tomo una patata y la divido en dos partes iguales, ¿qué resultará?

—Dos medios.

—Muy bien? Y si cada medio lo divido por la mitad?

—Cuatro cuartos.

—¿Y si estos los parto por la mitad?

—Ocho octavos.

—¿Y si estos octavos vuelvo a partirlos en otros dos?

—Diez y seis dieciseisavos.

—¿Y si el resultado lo dividiéramos en otras dos partes más?

El alumno aburrido:—Entonces tendríamos ¡puré de patata!

El juez.—¿A qué compañía perteneces?

El procesado.—A la cuarta, mi comandante.

El juez.—Me lo estaba figurando desde que dieron parte de tu desertión ¡¡Valiente compañía es la cuarta! La peor de todas.

El procesado.—Por eso, precisamente, decidí fugarme; pues siempre he oído decir que se debe huir de las malas compañías.

EDICTO

DON ANTONIO MARÍ FERRER,
JUEZ MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE
CIUDADELA (MENORCA BALEARIS).

Hago saber: Que en el día de hoy se han recibido del señor Jefe provincial de Estadística las listas de Jurados con el fin de que sean expuestas al público a partir del día de la fecha, durante seis días en los cuales todos los vecinos de este término podrán reclamar las inclusiones o exclusiones que creyeran procedentes.

Las listas anteriormente mencionadas están expuestas en el tablón de edictos de este Juzgado debiendo hacerse las reclamaciones por escrito ante el que suscribe, quien expedirá al reclamante, si lo solicitase, el documento necesario para acreditar que ha hecho la reclamación. El reclamante expresará la causa de la inclusión o exclusión que solicita, pudiendo presentar además la prueba documental que tuviere por conveniente, de conformidad todo ello por lo dispuesto por el señor Presidente del Gobierno provisional de la República con fecha 18 de Junio último.

Y para su inserción en el diario de la localidad denominado EL IRIS se expide el presente en la ciudad de Ciudadela a veintisiete de Julio de mil novecientos treinta y uno.

El Juez municipal,
ANTONIO MARÍ.

El Secretario,
FRANCISCO MERCADAL.

COMPañIA TRASATLÁNTICA

SERVICIOS DEL MES DE JULIO DE 1931

Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico

El vapor «Habana», saldrá de Bilbao y Santander el 18 de Julio, de Gijón el 19 y de Coruña el 20, para Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso.

Próxima salida el 18 de Agosto.

Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor «Argentina», saldrá de Barcelona el 5 de Julio, de Almería y Málaga el 6, y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de Agosto.

Línea del Mediterráneo a New-York-Cuba

El vapor «Marqués de Comillas», saldrá de Barcelona y Tarragona el 7 de Julio, de Valencia el 8, de Alicante el 9, de Málaga el 10, de Cádiz el 12, y de Vigo el 14, para New-York y Habana.

Próxima salida el 7 de Agosto.

Línea del Mediterráneo a Puerto Rico Venezuela-Colombia

El vapor «Magallanes», saldrá de Barcelona el 25 de Julio, de Valencia el 26, de Málaga el 27 y de Cádiz el 29 para Las Palmas, San Juan de Puerto Rico, la Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 25 de Agosto.

Línea del Mediterráneo a Cuba New-York

El vapor «Manuel Calvo», saldrá de Barcelona el 21 de Julio, de Valencia el 22, de Málaga el 24 y de Cádiz el 25, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Santiago de Cuba, Habana y New-York.

Próxima salida el 21 de Septiembre.

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantiene a la altura tradicional de la compañía.

También tiene establecidos esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINA-CELI, 8.—Barcelona, y en la Agencia en Mahón, DON JUAN F. TALTAVULL.—Juan Mir y Mir, 24.

BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambios de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a lá vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

Fábrica de Jabones

LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca La Galia son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 64.—MAHÓN.

Para encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

TARIFA DE ANUNCIOS

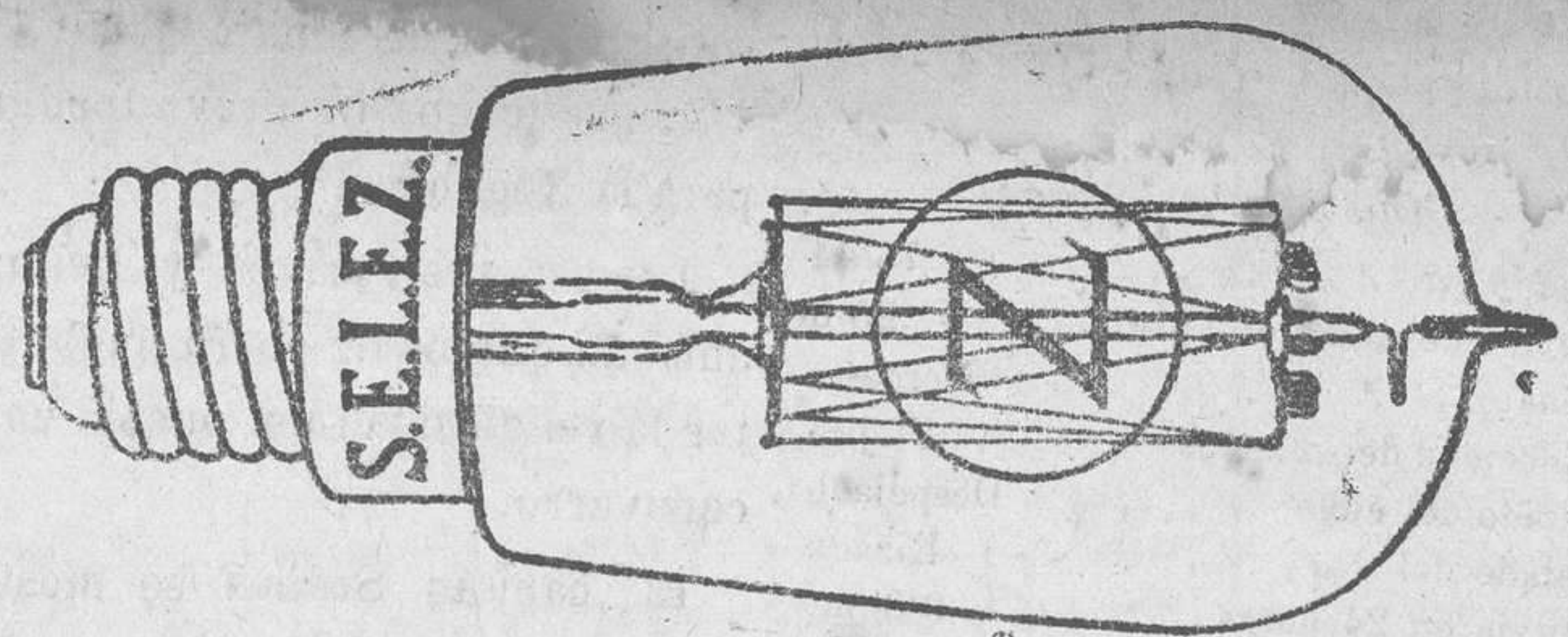
— DE —

EL IRIS

ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PAGINA

ANCHO DE UNA COLUMNA		ANCHO DE TRES COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones . . .	1'50 Ptas.	Los precios señalados para los de dos, con un veinticinco por ciento de aumento.	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones . . .	2'50	ANCHO DE CUATRO COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción	0'35	Los precios señalados para los de dos con un cincuenta por ciento de aumento.	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones . . .	2'50	DE MEDIA PÁGINA	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones . . .	4'00	Por una inserción 15'00 Ptas.	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción	0'60	Por dos inserciones 25'00	
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.		Por cada nueva inserción, aumento de 7'00 Ptas.	
ENTREFILETES		DE PÁGINA ENTERA	
A 0'10 Ptas. la línea por inserción.		Doble precio que el señalado para los de media página.	
ANCHO DE DOS COLUMNAS		Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.	
Hasta seis centímetros:		Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.	
De 1 a 3 inserciones	3'75	ESQUELAS MORTUORIAS (Primera página)	
De 4 a 6 inserciones	6'00	Página entera 50'00 Ptas.	
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00		Media página 35'00	
Hasta doce centímetros:		Un cuarto de página 20'00	
Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.		ancho de una columna 5'00	
Hasta veinte centímetros:			
Doble precio que para los de seis.			

Observaciones: 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre un semestre, un año, etc., precios convencionales.



José M.º Cuadrado

100 hojas papel superior a 1'00 y a 0'75 pesetas Tip. Massanet

Est. 1752.

Cuando Vd. necesite tomar una Pildora, tome las

PÍLDORAS BRANDRETH

Puramente Vegetales. Siempre eficaces.
Curan Estreñimientos crónicos.

Las Píldoras Brandreth purifican la sangre, corroboran la digestión y limpian el estómago e intestinos. Estimulan el hígado y renuevan la bilis viciada y las secreciones corrompidas. Son un remedio tónico que regula, depura y fortalece todo el organismo.

Estreñimientos, Vértigos, Somnolencias, Lenguas sucias, Aliento fétido, Dolores de Cabeza, Dolores de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Enfermedades del Hígado, Jaquucas, Ictericas, ó cualesquiera otras indisposiciones provenientes de condición impura de la sangre. 40 PÍLDORAS EN CADA CAJA.

Únicos agentes en España J. URIACH & Ca., BARCELONA.

Acérrese, grabado a los ojos y se verá entrar la píldora en la boca.